

平成27年度外国籍市民と市職員との懇談会グループディスカッション記録

フェーズ1：～くにたちの“Good”～

くにたちの「いいところ」を出し合い、強みとしていかに生かすか、伸ばすか。

グループA

【いいところ】

公民館が好き／週二回の日本語講座／街なみがきれい／安全／財布が戻ってきた／オープンカフェ、安全な街／住みやすい／交通べんり／人があたたかい／高いビルないことが人との触れ合いに

【発表】

- ①公民館が好き：いろいろな交流ができ、週3～4回利用している。料理教室は特に好き。
- ②環境がいい。
- ③街がきれい。
- ④困っているが、だれに相談したらいいかわからない外国人がいると思うので、交流の場ができるといい。

グループB

【いいところ】

○景色〈まちなみ：Town scenery〉

まちなみ／Lots of schools students;the city studies hard! (沢山の学生)／Wide Streets (広い通り)／NO PACHINKO (パチンコ店がない)／イルミネーションが Beautiful／DAIGAKUDORI (大学通り)／YAHOTENMANGU (谷保天満宮)／一ツ橋大学／HITOTSUBASHI UNIV. GROUNDS (一ツ橋大学のグラウンド)／Has a prestigious university! (有名な大学がある)／Shop and Supermarket／バランスがよい(自然と街、国際的なところもあり e t c)／TENKAICHI (天下市)

○道〈みち：ROAD〉

坂道が少ない／Good transport links (交通の便：JR, buses, express way)

○自然〈自然：NATURE〉

Trees and flowers／SAKURA／SAKURA が Beautiful!／SAKURAMORI KATSUDOU／Lots of green! Natural atmosphere (沢山の緑)

○街の雰囲気〈まちのふんいき：atmosphere〉

Relaxed pace of life／静／Safe／Good for family life／Dog friendly／Schools+Students／Tolerant, lenient, atmosphere (寛容、寛大、雰囲気)／学校同士の交流が多い／Neighbors friendly (近所が友好的)／yuugata ni hito ni yoku au／国立市で開業していると思うことは、何ごとも「人と人とのつき合いで良し悪し」になる。国名とか地名では余り考えてないかんきょうがすばらしい!／自由で、厳しくない／ゆるい

【発表】

- ①学校同士の交流が多い：小学校は市立第八小学校に通っていた。ソフトボールの大会など、各小学校と交流できる行事があったため、中学校に上がった時も知り合いがいた。街が小さいため、交流もしやすく、みんな仲がいい。また、街が小さいため、知り合いによく会い、コミュニケーションをとれることは、とてもいいことだ。
- ②坂道が少ない：坂道が少なく、交通機関が充実しているため、年配の方でも移動しやすい。
- ③自然と街のバランスがよい。

グループC

【いいところ】

外国人が多い／多様性／まちが小さい／自然／緑／緑が多い！桜が本当にきれい／景色／ロータリーも大学通りも屋根の駅も国立らしい風景のような感じ／さくらどおりがきれい＝beautiful／まちがきれい／まちがとてもきれい／きれいな町／おしゃれ／上品／上品な人が多い／落ち着いた雰囲気、クリスマスツリー／市役所の方々が本当やさしい／手作り教室／公民館／学校／公園／国立駅／緑地／あさのラジオ体操／安全／一通が多いので安全／駅の周りとは谷保、二面生／風俗店がない／ごみ出しが楽／保育園やさしい／市立保育園（なかよし）本当にすばらしい！！／ことば教えてくれる／助けてくれる／くにたちのひとは、とてもよくたすけてくれる／人がやさしい／くにたちのひとはネパールのひとといっしょでやさしい／留学生／おまつりがすばらしい（ネパールと同じように）／駄菓子屋くにちゃんとそこで行っている手作り教室（無料）が本当に楽しい！！

【発表】

- ①公民館：昨年の11月から日本語の勉強をしている。そこで友達もたくさんできた。
- ②小学校：娘は市立第七小学校に通っている。小学校では様々な行事が行われていて、先週の日曜日に発表会があり、生徒たちは一生懸命準備していて、すばらしかった。
- ③公園：私は富士見台第一団地に住んでいて、近くの公園に、娘とその友達と遊びに行く。
- ④駄菓子屋「くにちゃん」：娘とその友達がよく遊びに行っている。
- ⑤保育園：娘が市立東保育園に通っていた。その当時娘は日本語を話すことができなかったが、担任の先生が自ら中国語を勉強し、娘の通訳をしてくれた。
- ⑥城山公園：緑もたくさんあり、竹もとてもきれいだった。

フェーズ2：～くにたちの“NO good”～

「よくないところ」を出し合い、「どうすればよくなる？」を考える。

グループA

【よくないところ】

人種差別／留学生から定住者になった時に差別を感じる事が多くなった／公民館の学習・講座のマンネリ化／定住・永住になる外国人の自立のための支援策／生涯学習社会の枠で学校教育・社会教育の中で、外国人（異文化・異民族）への理解を深めるプログラム作り／これから外国人も高齢者になっていくので、外国人向けの介護・年金などの施策を考えてほしい。／定住・永住外国人住民主体の活動を促すようなプログラム作り／公民館職員の5年・10年ごとの（教育委員会の下でなら）異動／ことばが難しい／通訳なしで病院に行けない／病院に行く時に通訳の方がボランティアについて来てくれるといい。／公民館で太極拳を習いたいです／活動に関して制限されるところが多い。公的のサービスがもっとあればいいかなと思う。／楽器が演奏できる場所がほしい／定住・永住の方たちへの事業がない／中国人限定（国籍限定）のコミュニティがほしい／仕事を探す時に履歴書を書くのを手伝ってくれると嬉しい／コミュニティがない／定住・永住する（していく）外国人の中で一人暮らしの方々との交流（情報・仕事など）場／英語版ではなく中国版も／国立で農業の手伝い活動に参加したいです／公民館で、外国人の日帰り旅行に行きたいです。昔はあった！

【発表】

- ①仕事を探す時に履歴書を書くのを手伝ってくれると嬉しい：自分で書けるようにならなくてはいけない。

- ②コミュニティがない：定期的に誰にも遠慮せずに、気軽に話せる場がほしい。
- ③国立で農業の手伝い活動に参加したいです：日本語があまり話せなくてもでき、生きがいを感じることができる。谷保の農家の人に協力してほしい。
- ④英語版ではなく中国版も：今回の懇談会に参加して、中国語と韓国語の表記がなかった。多くの言語はできなくても、国立市に住んでいる上位の国の言語表記はしてほしい。

グループB

【よくないところ】

○景色 (SCENCE)

電線が国立の景色をだいなしにしている

○道 (ROAD)

自転車道の道がデコボコで大変／自転車が危ない／歩道が狭い／南部の道、交通難／Is KUNITACHI underlit? (街灯暗い)

○マナー (MANNER)

Bicycle Manners (無灯火) /鳥のフンがたくさんおちている。犬のフンも／犬に対してきびしい／ペット飼う人のモラル／子どもの視線が冷たい／外国人扱いされてすごいヤダ！！／少し、外国人に冷たい

○行政 (ADMINISTRATION)

学校が古すぎる (一中) /税金 (市税)・健康保険・固定資産税…が高い。／日本生まれでも選挙権が全くないので、意見が言えない。日本生まれは全員日本人として育ててほしい！／国立駅の工事がいつ終わる？／駅の工事内容が分からない／国立駅の工事の進行状況が分からない／中学校の部活のレパトリーが少なすぎる／「文教都市」に縛られている？！／外国人向けの Website の充実／Website での意見募集 (今のままでは伝わらない) /市報がなかなか読めない／Website に情報をのせてほしい／市からのインフォメーションがない

○施設がない (FACILITIES)

老舗店がつぶれる！／お店の閉店時間がはやくて不便／映画館がほしい。名画座・ドッグランが欲しい！！／ドッグランがない／KUNITACHI needs a dog run (like Hino City!) /芸小に駐車場ほしい。／洋服店とか、そういうのが少ない／遊ぶ場所がない／遊ぶところがない！

【発表】

- ①BICYCLE MANNERS (無灯火)：通学時に大学通りを歩いているが、自転車道があるにも関わらず、歩道を猛スピードで走っている自転車があり危ない。また、電気をつけない人が多くいるように感じる。
- ②子どもの視線が冷たい、外国人扱いされてすごいヤダ!!、少し、外国人に冷たい：道を歩いていると、「外国人だ」と言われたり、道を通った後で、陰口を言われる。また、黒人の方が通った時に、「黒人の人は怖い」と話し始める。それは差別であり、ひどいと思う。そして、他の人とは違う視線を感じる。
- ③学校が古すぎる (市立第一中学校)：市立第一中学校が一番古いはずだが、立第二中学校の方が先に工事が始まった。早く第一中学校も工事してほしい。
- ④外国人向けの Website の充実、Website での意見募集 (今のままでは伝わらない)、市報がなかなか読めない。Website に情報をのせてほしい。市からのインフォメーションがない。：市のウェブサイトはあるが、外国人用のウェブサイトがないので、作ってほしい。
- ⑤ドッグランが欲しい!!、ドッグランがない。KUNITACHI needs a dog run (like Hino City!)：ペットを遊ばせる場所がない。

グループC

【よくないところ】

公園に運動器具がもっとあるといい／公園にジムのような？足の運動や腰の運動の機械の設置ができればしてほしいです。中国では、緑が少ないですが、運動器具が公園にはあります。／外国語の案内が少ない／病院つかいにくい。言葉が通じない／病院で言葉が通じない／マイナンバーの分かりやすい解説／市立保育園つづけてほしい。安定していてあたたかい／できる限り市立保育園のまま維持してほしいです。市立保育園のありがたいところは先生たちの暖かい心。それで、暖かい心を持つ子供が育つこと。その裏で支えられているのは安定した環境。やっぱり安定した経済収入が重要だと思います。それで安心して一生働けるんだという安心感から余裕ができて、よりよく子どもの面倒が見られ、子どもの内面の健康まで育んでくれると思います。／日本語だけの標識／標識分かりにくい／谷保の自然を守ってほしい／国立の宝である谷保地区の自然を残してほしい。今手を打たないと永遠に失われる。／外国人なじみにくい／警察がない／ホテルがない／ホテルが一件でもほしいですね！友達が遊びに来た時、家が狭くて、立川の駅中のホテルに泊まったことがあります。その時、気づいて、国立にホテルがない！と。もしできることなら、ホテルの設立考えていただきたいです。特にさくらのシーズンは満室になると思います！／国際交流の窓口がない／工作むずかしい／雨でもほうかごキッズしてほしい／草を抜いても抜いてもはえてくる／雑草／ことば／道路と歩道の差、ポコポコ／旭通りと富士見通りの自転車道せまい／マイナンバーの郵便、日本語だとよめない／税金関係／時給 マイナンバーできびしくなった分／たまりば地域活動しているところへの補助

【発表】

国立市はいいところが多く、足りないところやもっとしてほしいところは少ない。

- ①公園に運動器具がもっとあるといい。：公園にジムのような？足の運動や腰の運動の機械の設置してほしい。中国では、緑が少ないが、運動器具が公園にはある。
- ②病院つかいにくい。言葉が通じない。病院で言葉が通じない。：外国語の案内が少ない。
- ③市立保育園つづけてほしい。安定していてあたたかい。：できる限り市立保育園のまま維持してほしい。市立保育園のありがたいところは先生たちの暖かい心であり、そのおかげで、暖かい心を持つ子どもが育つこと。その裏で支えられているのは安定した環境や経済収入だと思う。そして安心して一生働けるという安心感から余裕ができて、よりよく子どもの面倒が見られ、子どもの内面の健康まで育んでくれると思う。
- ④日本語だけの標識、標識分かりにくい。：英語だけではなく、他の言語表記もしてほしい
- ⑤警察がない。ホテルがない。：ハード面なので、予算がかかると思うが、ほしい。
- ⑥国際交流の窓口がない。：20年ほど前、協会組織発足の話があったが、制約が多いので、あえて協会という形を選ばず、ボランティア活動がされている状況（公民館拠点で活動しているボランティア団体が多い）。
- ⑦工作むずかしい。：折り紙を教えてほしい。
- ⑧草を抜いても抜いてもはえてくる。雑草：除草してほしい。